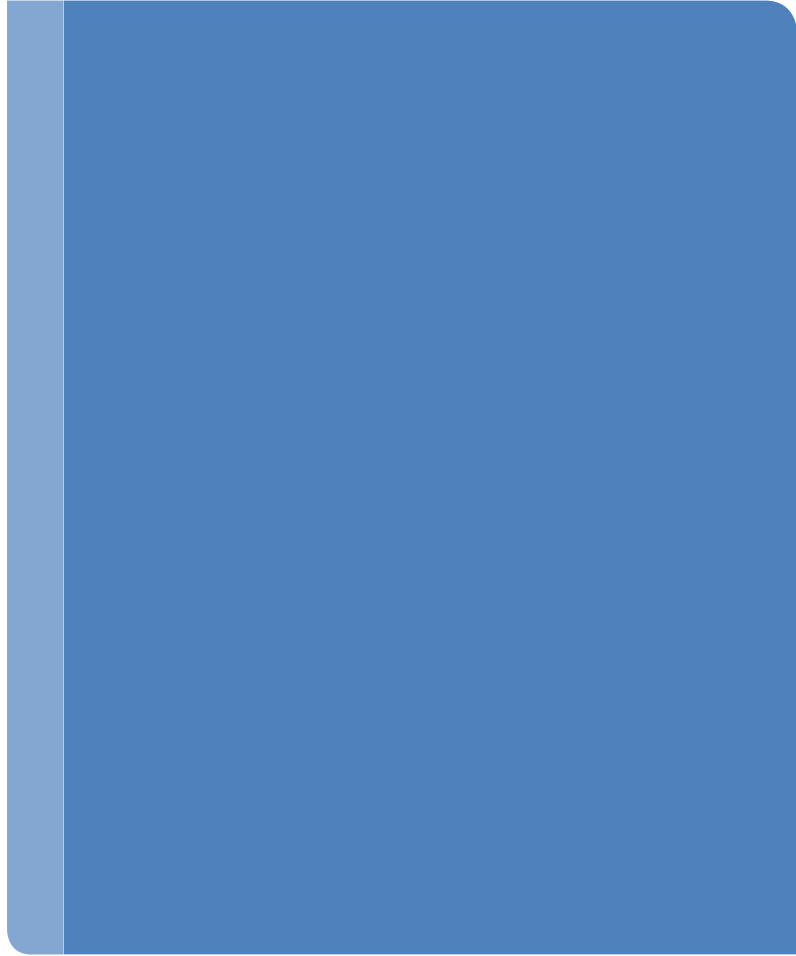


# ترجمة ملخصات المحتوى

(بالانكليزية والفرنسية)

**Summaries of Researches and Articles**

**Sommaires des articles et des recherches**



**La section “Nahnou wal Ghareb” (Nous et l’Occident) :**

Le chercheur irakien Mohammed Abdel Mahdi AL HILOW étudie les théories du philosophe islamique Cheickh Mosbah Al YAZDI portant sur l’Occident intellectuel et civilisationnel. L’étude part d’une lecture de ses principales recherches dans le domaine de la philosophie comparative, alors que l’auteur indique l’importance de la contribution d’Al Yazdi présentée sous forme de lectures critiques de la culture et de la philosophie occidentales dans différents domaines. En outre, l’auteur précise que ces recherches ont une valeur de référence en faveur de l’élite dans le monde islamique face à l’occidentalisation intellectuelle et l’invasion culturelle.

**La section “A’lam AlMafahim” (le monde des notions):**

Sous le titre de «La notion de l’Idéologie - Lecture dans l’histoire du concept, ses significations et ses champs d’application», Khedhr IBRAHIM écrit une recherche dans laquelle il essaie d’encadrer globalement cette notion. L’auteur souligne un certain nombre de définitions et de positions analytiques, en passant par ce que les penseurs et philosophes occidentaux et orientaux ont écrit dans ce thème.

**La section “Fadha’a Al kutob” (l’espace des livres):**

L’écrivain Jihad I. KHEDHR propose une lecture analytique du livre ercheur iranien Hussein Katshuian Nian ; «la Reconnaissance de la modernité et de l’occidentalisme - réalités Contradictaires», où il observe le débat entre les élites iraniennes concernées par la relation avec l’Occident, grâce à une tentative de recherche qui traite le concept de l’Occidentalisme.

étapes successives.

### **La section “Al Shahid” (le témoin) :**

Le penseur égyptien Ahmad Abdel Hamid ATIAH aperçoit la biographie et les œuvres du philosophe slovène Slavoj Žižek, en étudiant une de ses théories les plus notables portant sur l'idéologie et son évolution conceptuelle et critique. L'auteur indique que ce qui distingue ce philosophe est qu'il a offert, et offre toujours, une vision paradoxale de l'idéologie et de son statut dans le monde des valeurs, ainsi que son rôle indéterminable dans la recréation de ce monde qui est plein de bizarreries. L'étude également jette l'œil sur la vie personnelle du philosophe et sur ses récents écrits.

### **La section “Mountada AISTIGHRAB” (le Forum de l'OCCIDENTALISME):**

Sous cette rubrique sont publiés deux textes qui ont été présentés dans le cadre de la conférence scientifique qui s'est tenue dans la ville suédoise d'Uppsala le 13/07/2004 et à laquelle plusieurs chercheurs et penseurs européens ont participé. Les études qui ont été présentées lors de la conférence ont eu comme objet les évolutions qu'a connues le concept d'idéologie durant l'époque de la mondialisation.

Le premier texte est un discours du chercheur britannique Michael FREEDEN dans lequel il parle de «l'ère post-idéologique» et du déclin des idéologies au début du XXI<sup>e</sup> siècle. L'auteur indique que le futur anticiperait l'avenir d'une nouvelle époque de pragmatisme. Le deuxième texte, à son tour, est un discours présenté dans ladite conférence, par le chercheur britannique J. J. SCHWARZMANTEL qui observe les sociétés post-idéologiques. Il étudie les dynamiques d'hégémonie et de contestation encore applicables sous l'autorité du néolibéralisme. Ce dernier utilise des nouvelles techniques qui constituent des outils décisifs en faveur des idéologies de l'hégémonie contre les États et les sociétés.

sémantique du concept de l'idéologie en étudiant trois exemples; «De TRACY, le marxisme et Karl MANNHEIM. Au cours de la recherche, l'auteur examine les différentes théories et définitions essentielles de l'idéologie ainsi que les débats qui ont eu lieu sur la naissance de ce concept entre les courants de pensée en Occident moderne.

Le chercheur marocain Mohammad Amine BEN JILALI nous propose une étude intitulée: «L'Idéologie et l'Utopie dans la Pensée de MANNHEIM» dans laquelle il présente une analyse épistémologique de l'opinion du sociologue allemand Karl MANNHEIM sur la nécessité de passer de l'idéologie à la sociologie de la connaissance. L'auteur clarifie l'objectif de MANNHEIM dans cette théorie, qui est de savoir comment l'utopie pourrait rejoindre son statut dans l'analyse scientifique du politique. De plus, l'étude explore les lectures de MANNHEIM dans le domaine de la connaissance politique comme étant le premier directeur du dialectique amené autour de la théorie et la pratique, et ce dans le cadre d'un processus qui est capable d'inspirer ceux qui sont engagés dans le domaine de l'adaptation des normes idéologiques et des aspirations utopiques afin de distinguer les fondements rationnels de ceux irrationnels comme une référence qui permet de décomposer la structure intellectuelle de la science politique, en particulier.

Le penseur iranien Hamid PARSANIA propose une étude intitulée: «La raison et l'Idéologie : une épreuve ininterrompue dans les modernités de l'Occident». Dans cette étude, l'auteur examine la relation entre l'idéologie et les structures de la raison et de la religion, sachant que l'idéologie occupe une position de premier rang parmi les occupations de la pensée moderne. De même, l'idéologie est considérée comme l'une des bases les plus importantes lors de la théorisation parmi les écoles et courants intellectuels dans les sociétés occidentales. Ainsi, cet article peut être considéré comme une introduction à la recherche et l'analyse de ladite relation ainsi que les problématiques épistémologiques et philosophiques, qui avait eu une grande part dans les polémiques de la modernité dans ses

intitulée «La démocratie comme un Produit Idéologique», où il aborde la relation de l'idéologie avec la démocratie, sur les deux plans théorique et historique. Dans cette mesure, il trouve que la démocratie est la base théorique et le cadre réel de toutes les idéologies. Sa preuve est que le libéralisme, le nationalisme, le fascisme, etc ..., ainsi que toutes les autres théories modernes sont le résultat de la démocratie que le modernisme occidental avait diffusé en Europe et en Amérique du Nord au cours de quatre siècles.

Sous le titre «La religion est idéologique», le chercheur iranien Ali Ridha SHOUJAÏ ZEND propose un article qui explore deux problématiques fondamentales: la première est que l'idéologie n'a aucune fin prévue au sens large, et la deuxième est que non seulement il est possible pour la religion d'être une idéologie mais que cette dernière est sa seule représentation possible et appropriée. Il ajoute qu'il existe une certaine homogénéité et une relation inséparable entre la religion et l'idéologie. De sa recherche conceptuelle, il conclut deux hypothèses centrales: la première est le jugement du bien-fondé de l'idée de l'infinité de l'idéologie, et la seconde est que la religion est idéologique.

### **La section “Halakat AlJadal” (Cercles de polémique):**

Le chercheur académique égyptien Hassan Abdallah Hassan discute dans une recherche qui aborde le sujet du «Cadre Cognitif de l'Idéologie Occidentale» à travers les traitements critiques qui figurent dans les travaux des deux penseurs arabes, Abdel Wahab Al Massiri et Mona Abou al Fadhl. Cet article suit la méthodologie de l'analyse cognitive qui comprend deux directions pour aborder l'exemple occidental de l'idéologie, qui sont: la décomposition et la recombinaison du contenu cognitif du texte traité en faisant recours à la recherche, puis la reconstruction des éléments déjà décomposés afin de comprendre les côtés critiques majeurs de l'idéologie occidentale.

Le chercheur irakien Mazen Al Mtouri détecte le développement

dans les cadres idéologiques en discutant la corrélation entre l'idéologie et la politique et en montrant les champs d'action où la politique idéologique est exploitée afin d'atteindre ses objectifs. Au niveau du travail politique, l'idéologie reste capable de nous fournir des explications différentes.

Le sociologue libanais Khalil Ahmad Khalil écrit sous le titre «L'idéologie et ses chemins». Dans l'article, l'auteur observe le mouvement de l'idéologie à travers ses voies épistémologiques et ses expériences, en partant de l'aperçu de l'évolution de cette notion au cours de cinquante ans d'étude et de recherche scientifique. De cette opération inductive, nous pourrions lire comment le professeur Khalil a fait de son expérience personnelle dans le domaine sociologique une méthode pour aborder la problématique idéologique telle qu'elle paraît sur les deux bords: l'illusion et la science.

La chercheuse française Liliane Mory écrit de «L'Idéologie comme Philosophie pour la République». Mory a basé sa recherche sur deux paragraphes d'un discours de l'inventeur du concept en question Destutt de Tracy, dans lesquels il propose un projet d'une nouvelle philosophie qui considère l'idéologie comme la «science» de l'homme et en même temps la «science» de la société.

Le chercheur palestinien Achraf BADR écrit à propos de «L'idéologie sioniste et l'Occident», où il offre un panorama historique du conflit idéologique sur la Palestine et ce à travers une tentative de répondre à une question se rapportant à la nature de la relation de l'orientalisme avec le sionisme et l'islamophobie, en tant qu'acte idéologique. La conception de la recherche émane deux hypothèses principales: selon la première, l'orientalisme a ouvert la voie au sionisme à travers sa tentative de prouver le droit historique des Juifs en Palestine, et selon la seconde, le phénomène de l'islamophobie n'est qu'une continuation du phénomène de l'orientalisme.

Le chercheur iranien Shahrayar ZERCHANAS présente une recherche

et théories qui critiquent les différentes idéologies émergeant au long du XX<sup>e</sup> siècle, et surtout les idéologies les plus notables à savoir le marxisme et le libéralisme. Dans ses réponses, CASTORIADIS montre que le monde moderne et contemporain se dirige vers une direction opposante, qu'il appelle «la montée de l'insignifiance», au lieu de progresser vers le bonheur et la dignité de la race humaine.

### **La section “AlMalaf” (Dossier):**

Dans cette section vient d'être présenté un article du Professeur de Philosophie à l'Université Lille Nord de France, en France, Pierre MACHEREY, intitulé « L'idéologie: le mot, l'idée, la chose ». L'article traite les conditions qu'a connues cette expression «idéologie» entre 1796 et 1845, date à elle a été créée par le sociologue français Destutt de TRACY. L'auteur souligne le progrès du concept d'idéologie avant d'entrer dans le monde de la politique, quand il est passé d'une valeur positive (en tant que science générale des idées) à une valeur ayant des connotations négatives; entant que système social de dogmes rigides et de conscience fausse. Tel était le cas dans la littérature marxiste.

Le chercheur américain d'origine philippine Daniel HUANG écrit sous le titre «La Critique ricœurienne de l'idéologie pour la théologie». Dans cette étude, HUANG découvre la vision du philosophe français moderne Paul Ricœur (1913 - 2005) concernant la position de l'idéologie dans la théologie chrétienne. Il parle dans son étude de l'engagement de Ricœur dans le domaine interprétatif, et surtout les idées figurant dans ses principaux ouvrages, comme: «Théorie de l'interprétation», «Histoire et vérité», «Temps et récit», «Discours et excès de sens».

Le chercheur égyptien Ghaidhan Sayed Ali écrit sous le titre de «L'Idéologie dans la Religion et la Politique». L'auteur essaie de mettre en relief la relation entre l'idéologie et la religion en indiquant les aspects de la distinction et en observant les points d'accord et de désaccord entre eux. L'auteur clarifie les voies par lesquelles la religion est instrumentalisée

## Sommaires de la cinquième édition

Aperçu des études publiées dans le trimestriel «Occidentalisme»,  
numéro VI

### **Le retour de l'idéologie**

Le sixième numéro du trimestriel «Occidentalisme» sera publié en hiver 2017. Il comprend plusieurs études et articles traitant le sujet du «retour de l'idéologie». Plusieurs penseurs et chercheurs d'Europe, des Etats-Unis, et des mondes islamique et arabe participent à ce numéro. Ci-dessous, nous proposons un aperçu de leurs études et articles, selon les sections:

#### **La section “Al Mobtadaa” (Introduction):**

Un article du Rédacteur en Chef Central Mahmoud HAIDAR, intitulé «L'idéologie: l'instinct et la philosophie de l'homme partial». L'article suit une démarche herméneutique partant d'une révision épistémologique et historique et cognitive du phénomène idéologique, avant d'être considéré comme un concept par le sociologue français Destutt de TRACY. L'auteur constate les développements qui accompagnaient l'idéologie et les questions émergentes qui provoquent une seconde analyse des fondements et des principes de ce concept. De plus, l'article fait référence à l'essence et à l'identité de l'idéologie comme étant la philosophie du partial.

#### **La section “Mohawarat” (Dialogues):**

Un dialogue avec le philosophe grec Cornelius CASTORIADIS conduit par l'auteur et le journaliste français Daniel MERMET.

Au cours de cet entretien, CASTORIADIS propose plusieurs opinions